

# BEHÖRDEN INFORMIEREN

## **Gratulation Lehrabschlüsse**

Der Gemeinderat hat von den erfolgreichen Lehrabschlüssen von unseren Lernenden Kenntnis nehmen dürfen. Ende Juni hat Fabienne Gassner anlässlich der Diplomfeier ihr Fähigkeitszeugnis als „Kauffrau“ in Empfang nehmen dürfen. Lajos Matiscsak, Koch EBA, Juliana Walser als Fachfrau Gesundheit und Pamela Fontan ebenfalls als Fachfrau Gesundheit (FaGe) haben im Alterswohnheim „Möösli“ ihre Ausbildungen erfolgreich abgeschlossen. Der Gemeinderat hat ebenfalls beschlossen, Frau Gassner befristet auf der Gemeindeverwaltung für diverse Projektarbeiten weiter zu beschäftigen. Der Gemeinderat und das Personal gratulieren den erfolgreichen Prüfungsabsolventinnen und -absolventen ganz herzlich zu den erfolgreichen Ausbildungsabschlüssen und wünschen allen für die Zukunft alles Gute.



**Auch in diesem Jahr wird in Gams der Nationalfeiertag wieder unter einem speziellen Motto „Gamser Wasser“ gefeiert!**

Nebst einem informativen, themabezogenen Rahmenprogramm möchten wir der Bevölkerung das Thema Wasser etwas näher bringen. Dieses Jahr fällt das Bundesfeierdatum, der 31. Juli 2019, auf einen Mittwoch. Gerne begrüßen wir Sie ab 19.00 Uhr zum Apéro auf dem Festplatz beim Oberstufenzentrum Widem. Der Männerkochclub „Salz & Pfeffer“ konnte für die Festwirtschaft und das leibliche Wohl auf dem Festplatz gewonnen werden. Blauring und Jungwacht Gams sorgen für ein unterhaltsames Kinder- und Jugendprogramm. Selbstverständlich ist auch an der diesjährigen Bundesfeier für musikalische Unterhaltung gesorgt. Die Bürgermusik Gams wird uns in einem Block mit ihren Klängen verwöhnen. Haben wir Sie „gluschtig“ gemacht auf die diesjährige Bundesfeier? Dann freuen wir uns auf Ihren Besuch auf dem Festplatz Widem.



## **Sitzungspause**

Während der Sommerferien werden die Sitzungen des Gemeinderates und der Baukommission nicht regelmässig abgehalten. Die ersten Sitzungen nach der Sommerpause finden am 12. August 2019 (Baukommission) bzw. am 19. August 2019 (Gemeinderat) statt. Gemeinderat und Verwaltung wünschen Ihnen eine schöne Sommerzeit. Geniessen Sie Ihre Ferien und erholen Sie sich gut.

## ***Abstimmungen und Wahlen – verspätete Abstimmungscouverts***

Die Gemeindeverwaltung erhält jeweils am Montag und Dienstag, manchmal sogar noch am Mittwoch nach einer Abstimmung immer wieder zu spät aufgegebene Abstimmungs- und Wahlcouverts. Die Abstimmungscouverts werden als B-Post zurückgeschickt. Bitte bedenken Sie, dass als B-Post aufgegebene Couverts durch die Post erst innerhalb von zwei bis drei Arbeitstagen zugestellt werden. Die letztmöglichen Termine für die briefliche Stimmabgabe sind:

- Per Post: Dienstag vor dem Abstimmungssonntag bis zur letzten Leerung des Post-Briefkastens
- Einwurf in den Briefkasten beim Rathaus: am Abstimmungssonntag bis zur Urnenschliessung um 11.00 Uhr
- Abgabe an der Urne: am Abstimmungssonntag bis zur Urnenschliessung um 11.00 Uhr im Rathaus

Diese Informationen finden Sie auch auf dem Stimmrechtsausweis. Werfen Sie spätestens ab Mittwoch vor dem Abstimmungssonntag Ihr Abstimmungscouvert in den Briefkasten beim Rathaus Gams ein. Damit sind Sie sicher, dass Ihre Stimme rechtzeitig eintrifft und ausgezählt werden kann. Herzlichen Dank!

## ***Inspektion Grundbuchamt***

Das Grundbuchinspektorat hat am 13. Mai 2019 auf dem Grundbuchamt Gams aufgrund der gesetzlichen Bestimmungen eine Inspektion durchgeführt. Seit der letzten Inspektion vom 21. März 2017 sind insgesamt 1'013 Geschäfte im Tagebuch eingeschrieben worden. Am Inspektionstag waren alle bis zu diesem Zeitpunkt eingegangenen Anmeldungen im Tagebuch verzeichnet. Das Hauptbuch war ebenfalls bis zum 10. Mai 2019 nachgeführt und die weitere grundbuchliche Verarbeitung der Geschäfte war abschliessend erledigt.

Gemäss Inspektionsbericht vom 11. Juni 2019 wird die Grundbuchführung vom Grundbuchinspektorat als zuverlässig, gewissenhaft und sauber bezeichnet. Der Gemeinderat dankt an dieser Stelle der Grundbuchverwalterin Silvia Lippuner sowie der Mitarbeiterin Diana Steiner für die gewissenhafte Führung des Grundbuchamtes Gams.

## ***Bauabrechnung Reservoir Hardegg***

Die Bauarbeiten für das neue Reservoir „Hardegg“ wurden vom Herbst 2016 bis Herbst 2017 ausgeführt und konnten in der Zwischenzeit vollständig abgeschlossen werden. Die Bauabrechnung schliesst mit Gesamtkosten von CHF 1'235'245.75 exkl. MWST gegenüber dem Kostenvoranschlag vom 30.06.2016 mit Bruttomehrkosten von rund CHF 328'000 ab. An die Kosten dieses Bauwerks wurden namhafte Subventionen von Bund, Kanton und GVA zugesichert. In der Bauabrechnung sind auch die Kosten für den zusätzlichen Pumpschacht «Eggli» enthalten, welche vollumfänglich durch Versicherungsleistungen gedeckt sind. Die Mehrkosten gegenüber dem KV werden wie folgt begründet: Verschiebung Reservoir in Hang wegen Ortsbildschutz CHF 195'000, Pumpschacht Eggli CHF 105'000 und zusätzliche Hangsicherungsmaßnahmen beim Baugrund CHF 34'000. In der Abrechnung sind auch die Kosten für Landerwerb und Nutzensausfallentschädigungen inbegriffen, welche im KV nicht enthalten waren.

Das neue Reservoir leistet einen wichtigen Beitrag zur Versorgungssicherheit der Wasserversorgung Gams und hat im extrem trockenen Sommer 2018 bereits massgeblich zu einer sichereren Trinkwasserversorgung beigetragen. Der Gemeinderat hat die Bauabrechnung genehmigt und den Subventionsbehörden zwecks Ausrichtung der zugesicherten Beiträge eingereicht.

## **Bauabrechnung Reservoir Stoggweid**

Die Bauarbeiten für das neue Reservoir „Stoggweid“ wurden vom Mai 2018 bis Frühjahr 2019 ausgeführt und konnten in der Zwischenzeit ebenfalls vollständig abgeschlossen werden. Auch der Rückbau des alten Reservoirs und die entsprechenden Humusierungsarbeiten sind abgeschlossen. Die Bauabrechnung schliesst mit Gesamtkosten von CHF 649'666.00 exkl. MWST gegenüber dem Kostenvoranschlag vom 17.09.2015 mit Mehrkosten von rund CHF 46'000 ab. In der Abrechnung sind diverse Mehrleistungen für die Zufahrt und die Umgebungsgestaltung sowie der Landerwerb und die Nutzensausfallentschädigungen enthalten, welche im KV nicht berücksichtigt worden sind. Auch an dieses Bauwerk sind namhafte Beitragszahlungen zugesichert.

Der Gemeinderat hat die Bauabrechnung genehmigt und den Subventionsbehörden zwecks Ausrichtung der zugesicherten Beiträge eingereicht.

## **Aktuelle Bauvorhaben**

### **Renaturierung „Simmi“**

Die Bauarbeiten bezüglich der Renaturierung der Simmi kommen zügig voran, dabei hat das anhaltend trockene Wetter einen massgeblichen Einfluss. Zurzeit wird sowohl östlich als auch westlich der SBB Brücke am Gerinne gearbeitet. Im Rahmen des Gewässerbaus wurde eine pendelnde Niederwasserrinne mit variabler Breite und Tiefe sowie verschiedene Gestaltungselemente aus Steinen und Holz erstellt.

In der Woche vom 29. Juli bis 4. August 2019 werden die Bauarbeiten an der Simmi unterbrochen. Danach wird das Gerinne weiter ausgebaut.

Am Samstag, 31. August 2019 wird von 09.00 bis 11.30 Uhr an der Simmi ein „Tag der offenen Baustelle“ durchgeführt, über das Programm werden Sie noch informiert. Bereits jetzt sind alle Interessierten dazu herzlich eingeladen.

### **Hültschstrasse**

Das Bewilligungsverfahren ist abgeschlossen. In den nächsten Wochen wird mit dem Bau von neuen Wohnhäusern im Quartier Hültsch sowie mit dem Umbau des Ortsgemeindewerkhofes Hültsch begonnen, so dass mit der geplanten Verbreiterung der unteren Hültschstrasse in diesem Jahr vermutlich nicht mehr begonnen werden kann.

### **Simmitobelstrasse (Simmirank – Hasenguët)**

Mit der Sanierung der Simmitobelstrasse wird zugewartet bis allfällig kantonale Beiträge zugesichert sind. Voraussichtlich soll aber noch im Frühherbst mit der Sanierung begonnen werden können.

### **Wasserversorgung: HNE Oberfelsbachstrasse**

In der Oberfelsbachstrasse soll von der Gasenzenstrasse (Rest. Hirschen) bis zur „Neumüli“ eine neue Wasserleitung gebaut werden. In diesem Zusammenhang wird das Trottoir beim Restaurant Hirschen, entlang der Gasenzenstrasse vor der Oberfelsbachstrasse durchgehend geführt. Der Einlenker „Underfelsbach“ und der Fussgängerstreifen werden sicherheitstechnisch angepasst. Die Projektausschreibungen sind bereits erfolgt. Wann mit den Bauarbeiten begonnen werden kann steht noch nicht fest.

### **Alterswohnheim „Möösl“**

Infolge kurzfristigen, unfallbedingten Personalausfällen suchen wir zur Unterstützung des Cafeteria-Teams im Alterswohnheim „Möösl“ in Gams ab sofort eine motivierte Mitarbeiterin oder einen motivierten Mitarbeiter in unserer Cafeteria mit einem Beschäftigungsgrad zwischen 40 bis 60 %, befristet bis Ende 2019. Die Einsatzzeiten im Schichtplan sind zwischen

07.00 bis 17.30 Uhr sowie Wochenend- und Feiertagsdienste. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Nähere Informationen gibt Ihnen gerne unser Institutionsleiter Marcel Huber, Telefon 081 771 11 32.

## **Aus der Schule**

### **Aus dem Schulhaus Hof**

Im Schulhaus Hof fanden in den letzten Wochen vor den Sommerferien verschiedene Aktivitäten statt. Die Klassen gingen auf ihre Kindergarten- und Schulreisen, Abschluss-theater und –festli wurden durchgeführt, Musicals aufgeführt, etc. Die 2. Klässler wechseln auf das neue Schuljahr hin das Schulhaus. Sie verlassen nach vier Jahren das Schulhaus Hof und besuchen nun das Schulhaus Höfli. Aus diesem Grund haben wir die Zweitklässler am letzten Tag mit einem Spalier und einem schönen Stift verabschiedet.

### **Abschlussgrillfest der beiden 6. Klassen Söldi und Buner**

An zwei schönen Sommerabenden durften die beiden Klassen zusammen mit ihren Eltern ihre Primarschulzeit feierlich beenden. Beim gemütlichen Beisammensein wurde in Erinnerungen geschwelgt. Dafür sorgten die Ausstellungen mit diversen Schülerarbeiten der vergangenen Jahre sowie einige Darbietungen der Schülerinnen und Schüler im Laufe des Abends. Dank der Mithilfe der Eltern konnte zur Grillade ein leckeres und reichhaltiges Salat- sowie ein Kuchenbuffet genossen werden. Es war für alle ein gelungener Abschluss vor den Sommerferien.

### **Verabschiedung der Schülerinnen und Schüler der 3. Oberstufe**

Mit einer Abschlussfeier wurden die Schülerinnen und Schüler der 3. Oberstufe am Donnerstagabend, 4. Juli 2019 im Oberstufenzentrum Widem verabschiedet. Eltern und Angehörige wurden an diesem Abend mit einem feinen Apéro begrüsst. Dann folgte eine kurze Ansprache, in welcher der Schulleiter den Schülerinnen und Schülern der 3. Oberstufe zu ihrem erfolgreichen Abschluss der Volksschule gratulierte und sie bestärkte, den eingeschlagenen Weg in die bevorstehende weitere Schul- oder Berufsbildung, welche viele Möglichkeiten für die Zukunft eröffnet, zu gehen. Nachdem die Schulabgänger sich und ihren bevorstehenden Berufsweg kurz vorgestellt hatten, erhielten sie die Abschlusszertifikate aus den Händen der Klassenlehrpersonen. Umrahmt wurde die Feier mit kleinen Darbietungen der Schülerinnen und Schüler, bei welchen sie Ausschnitte aus ihren Projektarbeiten zeigten.

### **Personalmutationen der Schule Gams zum Schuljahreswechsel**

Austritte per Ende Schuljahr 2018/19:

- *Erhard Jasmin, Förderlehrperson*
- *Kehl Angélique, Förderlehrperson*
- *Steinhauser Rebekka, Heilpädagogin*
- *Tischhauser Miriam, Förderlehrperson*

Schulrat und Schulleitungen bedanken sich herzlich bei den austretenden Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für die sehr gute Zusammenarbeit und wünschen ihnen für die Zukunft alles Gute und viel Erfolg in ihrem weiteren beruflichen Schaffen.

Eintritte per Schuljahr 2019/20:

- *Bachmann Sandra, Primarlehrperson*
- *Berger Petra, Klassenassistentin*
- *Exer Andrea, Heilpädagogin*
- *Roithmayr Nicole, Heilpädagogin*

Der Schulrat und die Schulleitungen heissen die neuen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter herzlich an der Schule Gams Willkommen und wünschen ihnen viel Freude und Erfüllung bei ihrer neuen Tätigkeit.



## **Beginn des Schuljahres 2019/20**

### *Kindergarten und 1. – 2. Klassen*

Der Schulunterricht startet nach den Ferien im Schulhaus Hof am 12. August wie folgt: Grosser Kindergarten / 2. Klasse: 08.10 Uhr / erste Klasse: 09.00 Uhr / Kleiner Kindergarten: 10.10 Uhr

### *3. – 6. Klassen*

Die Schülerinnen und Schüler der 3. – 6. Klasse treffen sich am 1. Schultag, Montag, 12. August 2019, um 08.10 Uhr **im Schulhaus Höfli im Schulzimmer**, wo sie von der Klassenlehrperson begrüsst werden. Nach der Begrüssung durch die Klassenlehrperson begeben sich die Schülerinnen und Schüler zusammen mit der Klassenlehrperson für die Einstimmung auf das neue Schuljahr in der Kirche, Dieser Anlass in der Kirche, zu welchem auch die Eltern eingeladen sind, beginnt um 08.30 Uhr.

### *Oberstufe*

Für die Schülerinnen und Schüler der Oberstufe beginnt das Schuljahr 2019/20 am Montag, 12. August 2019, um 08.10 Uhr in der Oase im Oberstufenzentrum Widem mit einer gemeinsamen Einstimmung auf das Schuljahr.

Der Schulrat, die Schulleitungen und die Lehrpersonen wünschen allen Schülerinnen und Schülern einen erfolgreichen Start ins neue Schuljahr und freuen sich speziell auf die Jüngsten, welche ab August neu in den Kindergarten gehen.

## **Herzliche Gratulation**

Im August feiern folgende Personen in Gams ihren 80., 85. oder höheren Geburtstag:

Peter Hobi	Alterswohnheim Möösli	10.08.1939
Dolores Ziegler-Müller	Alterswohnheim Möösli	18.08.1929
Nikolaus Greuter-Kläger	Churbreitenstrasse 25d	22.08.1939
Rudolf Flühler-Elser	Madrusa 18	26.08.1939

Wir gratulieren den Jubilarinnen und Jubilaren ganz herzlich zum Geburtstag und wünschen ihnen gute Gesundheit, viel Glück und Zufriedenheit.

## **Baubewilligungen**

In der Gemeinde Gams wurden folgende Bewilligungen erteilt:

- Von Aarburg Mirko und Tamara, Abt-Beda Strasse 1, 9245 Sonnental; 1. Projektänderung zu BG 2018-0037-Diverse Projektanpassungen zu Neubau MFH; Hinderbergstrasse 45; Parzelle 2272
- Politische Gemeinde Gams, Hof 1, 9473 Gams; Sanierung Gemeindehaus Gams mit Ersatz Fenster (Assek. Nr. 632); Hof 1; Parzelle 956
- Politische Gemeinde Gams, Hof 1, 9473 Gams; Ersatz WC-Anlagen mit Einbau IV-WC/Ersatz Lehrgarderobe mit Sanitätsraum sowie Putzraum im Schulhaus Widem (Assek. Nr. 723); Gasenzenstrasse 11; Parzelle 29
- Tanner Stephan und Eva, Möösli 25, 9473 Gams; Errichtung einer Photovoltaikanlage Flachdach 9.92 kWp (Assek. Nr. 2400); Möösli 25; Parzelle 2195
- Herrmann Transporte AG, Karmaad 32, 9473 Gams; 1. Projektänderung zu BG 2016-0104-Einbau Sitzungszimmer/Büro und Bühnenerweiterung innen/Klima-Innengerät (Assek. Nr. 2522); Karmaad 23; Parzelle 1783/BR 10003

- Lenherr Brigitte, Neumüliweg 4, 9473 Gams; Einbau Balkontüre anstelle Fenster Süd-West/Auswechseln Fenster Wohnbereich (Assek. Nr. 2085); Neumüliweg 4; Parzelle 1863
- Näf Barbara, Chriesisteiweg 5d, 8880 Walenstadt; Sanierung/Erweiterung Wohnhaus (Assek. Nr. 750) und Scheune (Assek. Nr. 752) und aussenaufgestellte Wärmepumpe; Afagriststrasse 4; Parzelle 159
- Marton András und Georgina, Guschastrasse 37, 9475 Sevelen; Neubau EFH mit Garage und gedecktem Sitzplatz/innenaufgestellter Wärmepumpe (Assek. Nr. 2556); Hültsch 13a (Haus B); Parzelle 2288/BR 10038
- Mihálszki József und Zsuzsanna, Sternstrasse 5, 9470 Buchs; Neubau EFH mit Garage und gedecktem Sitzplatz/innenaufgestellter Wärmepumpe (Assek. Nr. 2557); Hültsch 13 (Haus A); Parzelle 2301/BR 10037
- Köppel Rafael, Unterstüdtlistrasse 3, 9470 Buchs und Köppel Tobias, Birkenaustrasse 6, 9470 Buchs; Neubau Wohnhaus mit 2 Wohnungen/2 Aussenparkplätzen/Erdsonden-Wärmepumpe; Wolfsagger 6; Parzelle 2267
- Dürr Benedikt, Brennersfeld 1530, 9473 Gams; Neubau Abladeraum mit LKW-Rampe bei Kühlhaus Assek. Nr. 2291; Brennersfeld; Parzelle 846
- Politische Gemeinde Gams, Hof 1, 9473 Gams; Umbau/Erweiterung mit Gebäudehüllensanierung Altbau Alterswohnheim Möösli (Assek. Nr. 872); Widen 29; Parzelle 621

### **Baugesuche**

Die aktuellen Baugesuche sind jeweils während der Auflagefrist auf der Homepage der Gemeinde Gams → [www.gams.ch](http://www.gams.ch) → Rubrik Bauanzeigen und am öffentlichen Anschlagkasten beim Rathaus publiziert.

### **Handänderungen**

Gossweiler Ruth Elisabeth, Buchs SG an Gossweiler Martin, Diepoldsau, Liegenschaft Nr. 1528, Rotenberg 1627 (Ferienhaus, 682 m<sup>2</sup>)

Dürr Gustav, Gams an Actima AG, Wartau, Liegenschaft Nr. 1723, Churbreitenstrasse 21 und 23 (Mehrfamilienhaus A und B, 2'201 m<sup>2</sup>)

Büchel Wilhelm Oskar, Gamprin-Bendern / Liechtenstein und Büchel Johann Peter, Eschen / Liechtenstein (Miteigentum zu ½) an Lippuner Florian und Eggenberger Tanja, Gams (Miteigentum zu ½), Stockwerkeigentum Nr. S20346, Gartenstrasse 7 (StWE-WQ 146/1000, 4 ½-Zimmerwohnung)

Bruhin Margaritha, Gams an Dürr Barbara, Gams; Bruhin Peter Anton, Niederwil SG; Schöb Maja Frieda, Halden; Bruhin Roman, Zollikon (Miteigentum zu je 1/5), Bruhin Natascha Annika, Davos Dorf und Bruhin Anja Carina, Davos Dorf (Miteigentum zu je 1/10), Liegenschaft Nr. 1295, Bütz 6 (Wohnhaus, 751 m<sup>2</sup>)

Dürr Michael Johannes und Brigitta Maria, Gams (Miteigentum zu ½) an Dürr Simon Berengar, Grabs, Liegenschaft Nr. 382, Rotochen 1 (Lagergebäude, 689 m<sup>2</sup>)

Dürr Simon Berengar, Grabs an Dürr Sara Maria, Grabs, ½ Miteigentum an Liegenschaft Nr. 382, Rotochen 1 (Lagergebäude, 689 m<sup>2</sup>)